

**AVIS DE L'ADOPTION DU PLAN OFFICIEL
RÈGLEMENT NO. 8-2010**

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ que le Conseil municipal de la Corporation de la Ville de Hawkesbury lors de la réunion ordinaire du 25 janvier 2010 a adopté le règlement no. 8-2010 pour adopter le nouveau plan officiel pour la Ville de Hawkesbury sous l'article 17 de la Loi sur l'aménagement du territoire RSO 1990 (tel qu'amendé).

AVIS EST DONNÉ que seuls des individus ou corps publics peuvent recevoir un avis de la décision de l'autorité approbatrice si une demande écrite est acheminée à celle-ci.

ET AVIS EST DONNÉ que l'autorité approbatrice est les Comtés unis de Prescott et Russell, localisé à l'adresse suivante : *Comtés unis de Prescott et Russell, Département d'urbanisme, 59 rue Court, Case postale 304, L'Orignal (Ontario) K0B 1K0.*

NOTE EXPLICATIVE

Le **BUT** du règlement 8-2010 est d'assurer la conformité à la section 26(1) de la Loi sur l'aménagement du territoire qui requiert que le plan officiel soit mis à jour au moins à tous les cinq ans. L'**EFFET** du règlement est d'établir des politiques d'utilisation du sol conformes aux déclarations des principes provinciales, en plus d'établir la vision du développement pour les 20 prochaines années. Étant donné que le plan officiel vise l'ensemble du territoire de la municipalité, aucune carte clé n'est fournie avec cet avis. Le plan officiel adopté par le Conseil municipal de la ville de Hawkesbury est soumis au Comtés-unis de Prescott et Russell pour approbation finale.

DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES relatifs au plan officiel sont à la disposition du public durant les heures normales de bureau (8h30 à 16h30) au service d'urbanisme à l'Hôtel de ville situé au 600, rue Higginson, Hawkesbury. Le plan officiel est d'autant plus disponible sur le site internet de la ville.

FAIT EN LA MUNICIPALITÉ
DE LA VILLE DE HAWKESBURY
CE 3^e JOUR DE FÉVRIER, 2010

Christine Groulx, Greffière
Téléphone: (613) 632-0106
www.hawkesbury.ca

**NOTICE OF ADOPTION OF THE OFFICIAL PLAN
BY-LAW NO. 8-2010**

TAKE NOTICE that the Municipal Council of the Corporation of the Town of Hawkesbury at the regular meeting of January 25, 2010 has passed By-law 8-2010 to adopt a new Official Plan for the Town of Hawkesbury under Section 17 of the Planning Act, RSO 1990 (as amended).

TAKE NOTICE that any person or public body will be entitled to received notice of the decision of the approval authority if a written request to be notified of the decision is made to the approval authority.

AND TAKE NOTICE that the approval authority is the United Counties of Prescott and Russell, located at: **United Counties of Prescott and Russell, Planning Department, 59 Court Street, P.O. Box 304, L'Orignal, Ontario K0B 1K0.**

EXPLANATORY NOTE

The **PURPOSE** of By-law 8-2010 is to ensure conformity with Section 26(1) of the Planning Act which requires that the Official Plan must be updated at least every five years. The **EFFECT** of the By-law is to enact land use policies consistent with Provincial Policy Statement and to provide a framework which will guide land use decisions within the Town's boundaries for the next 20 years. As the Official Plan covers the full extent of the Town's territory, no key map is provided. The Official Plan adopted by the Municipal Council of the Town of Hawkesbury is being submitted to the United Counties of Prescott and Russell for final approval.

ADDITIONAL INFORMATION relating to the Official Plan is available to the public during normal office hours (8:30 a.m. - 4:30 p.m.) at the Planning Department located at 600 Higginson Street, Hawkesbury, Ontario. The Official Plan is also available on the Town's web site

DATED AT THE
TOWN OF HAWKESBURY
THIS 3rd DAY OF FEBRUARY, 2010

Christine Groulx, Clerk
Telephone: 632-0106
www.hawkesbury.ca